

ZMLUVA O DIELO

č. ÚVTOSaÚVV-nh-24-9/36-2019

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľom:	Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby
Právna forma:	rozpočtová organizácia Ministerstva spravodlivosti SR, zriadená zriaďovacou listinou MS SR č. GRZVJS-183/40-2001 zo dňa 31.01.2001 v znení neskorších dodatkov
Adresa sídla:	Mierové námestie 1, 019 17 Ilava
Korešpondenčná adresa:	Mierové námestie 1, priečink 41, 019 17 Ilava 1
štatutárny orgán:	plk. Mgr. Róbert Mudronček – riaditeľ ústavu
IČO:	00738344
DIČ:	2020608975
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	007000163928/8180
IBAN:	SK83 8180 0000 0070 0016 3928
Osoby oprávnené:	
- rokovať vo veciach zmluvných:	
- rokovať vo veciach technických:	
- vykonávať technický dozor:	

a

Zhotoviteľom:	NOVEL-Novak, s.r.o.
Zapísaný:	OR OS Trenčín, oddiel: Sro, vložka č. 22188/R
Adresa sídla:	Lieskovec 835/112, 018 41 Dubnica nad Váhom
Zastúpený:	
IČO:	45004862
DIČ:	2022908272
IČ DPH:	SK2022908272
Bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
IBAN:	
Osoby oprávnené:	
- rokovať vo veciach zmluvných:	
- rokovať vo veciach technických:	

Čl. I.

Predmet zmluvy

- 1.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo, podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, riadne a včas, dielo špecifikované v článku II. tejto zmluvy a zhotovené dielo odovzdať objednávateľovi.
- 1.2. Objednávateľ sa zaväzuje dielo špecifikované v článku II. tejto zmluvy, zhotovené v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu podľa čl. V. tejto zmluvy, podľa platobných podmienok podľa čl. VII. dohodnutých v tejto zmluve.

Čl. II.

Dielo

Dielom je stavebná akcia „**Oprava oporného múru pod obj. č. 13 Trafostanica v ÚVTOS a ÚVV, Mierové nám. č. 1, Ilava**“ (ďalej len „dielo“) v súlade s podkladmi objednávateľa a ponukou zhotoviteľa podľa dokumentácie v súlade s bodom 3.1 a 3.2 v článku II. tejto zmluvy (ďalej len „dokumentácia“). Dielo je podrobne popísané v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Čl. III.

Rozsah realizácie diela

- 3.1. Podkladmi objednávateľa sú zmluvné, technické, obchodné, kvalitatívne, finančné a platobné podmienky, výkaz výmer, ktorý zhotoviteľ obdržal v rámci súťažných podkladov verejného obstarávania Výzva na predkladanie ponúk na stavebné práce č. ÚVTOS a ÚVV-nh-24-3/36-2019 „Oprava oporného múru pod obj. č. 13 Trafostanica v ÚVTOS a ÚVV, Mierové nám. č. 1, Ilava“.
- 3.2. Ponukou zhotoviteľa je ním vyplnená príloha č. 1 Výzvy na predkladanie ponúk a ostatné dokumenty, ktoré predložil objednávateľovi v rámci svojej ponuky vo verejnom obstarávaní.
- 3.3. Zhotoviteľ je oprávnený predkladať návrh na zmenu materiálov, výrobkov a technologických postupov oproti dokumentácii za podmienky ich predchádzajúceho písomného odsúhlasenia objednávateľom.
- 3.4. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou diela, že sú mu známe všetky potrebné technické, kvalitatívne a iné podmienky k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu diela potrebné.

Čl. IV.

Kvalita diela

- 4.1. Dielo musí byť zhotovené v kvalite a v súlade s dokumentáciou, prípadne s jeho písomne dohodnutými zmenami, slovenskými technickými normami a nesmie mať žiadne nedostatky brániace jeho riadnemu užívaniu.
- 4.2. Kvalitatívne a dodacie podmienky sú vymedzené:
 - 4.2.1. podrobnou špecifikáciou ceny diela (Príloha č. 1), ktorá je vypočítaná ocenením výkazu výmer predloženého objednávateľom a ocenením všetkých prác a dodávok v ponuke zhotoviteľa, potrebných na zhotovenie diela,
 - 4.2.2. slovenskými a európskymi technickými normami,
 - 4.2.3. ustanoveniami tejto zmluvy,

- 4.2.4. súťažnými podkladmi a podmienkami objednávateľa a predloženou ponukou zhotoviteľa v rámci verejného obstarávania.
- 4.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje v súlade s § 47 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov pre zabezpečenie realizácie diela v rámci rekonštrukcie použiť len výrobky vhodné pre daný druh stavby.
- 4.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje preukázať potrebné vlastnosti výrobkov a zhotovovaných konštrukcií pre stavbu pred ich použitím v rozsahu podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky, o posudzovaní zhody v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Čl. V. Cena diela

- 5.1. Cena za realizáciu diela v rozsahu je zmluvnými stranami dojednaná dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena maximálna, vo výške:

Cena bez DPH	4.165,00 EUR
DPH 20%	<u>833,00 EUR</u>

Cena s DPH **4.998,00 EUR**

slovom: štyritisícdeväťstodeväťdesiatosem eur

- 5.2. Cena diela bude predstavovať čiastku za riadne vykonané práce a dodávky, odsúhlasené objednávateľom, v súlade s čl. VI. Platobné podmienky. Všetky ceny sú uvádzané s DPH, platnou v čase uzatvorenia zmluvy. V prípade prijatia zákonných zmien sadzieb DPH, bude následne upravená zmluvná cena.
- 5.3. V prípade neudelenia súhlasu objednávateľa so zmenou diela podľa čl. 3.3 zmluvy nemá zhotoviteľ nárok na zvýšenú cenu za dielo podľa § 549 Obchodného zákonníka. Zhotoviteľ v tomto prípade zároveň znáša náklady, ktoré z dôvodu realizácie neodsúhlasenej zmeny diela vzniknú.

Čl. VI. Čas a miesto realizácie diela

- 6.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať dielo v lehote od nadobudnutia účinnosti zmluvy do 30.06.2019.
- 6.2. Zhotoviteľ je povinný bez omeškania písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela s dôsledkom omeškania s plnením lehoty podľa bodu 6.1 alebo predĺženia lehoty plnenia.
- 6.3. V prípade, že zhotoviteľ mešká so zhotovením diela, má objednávateľ právo žiadať náhradu škody a zmluvnú pokutu v zmysle ustanovení tejto zmluvy a Obchodného zákonníka.
- 6.4. Miestom plnenia predmetu zmluvy je oporný múr pod objektom č. 13 Trafostanica v areáli ÚVTOS a ÚVV, Mierové námestie č. 1, 019 17 Ilava.

Čl. VII.

Platobné podmienky

- 7.1. Zhotoviteľ zostaví súpis riadne vykonaných prác a dodávok, ktoré ocení podľa položiek uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. K súpisu stavebných prác a dodávok sa vyjadrí technický dozor objednávateľa, v prípade súhlasného stanoviska podpisom na predloženom súpise, resp. ak má súpis chyby, vráti ho objednávateľ zhotoviteľovi na prepracovanie s presným zadefinovaním chýb do piatich pracovných dní.
- 7.2. Zhotoviteľ vystaví daňový doklad – faktúru za vykonané práce a dodávky na základe potvrdeného súpisu vykonaných stavebných prác a dodávok, ktorý bude tvoriť súčasť faktúry a predloží dve vyhotovenia faktúry objednávateľovi.
- 7.3. V prípade, že predložená faktúra nebude mať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, objednávateľ vráti faktúru zhotoviteľovi do piatich pracovných dní. Oprávneným vrátením faktúry prestáva platiť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
- 7.4. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi predloženú faktúru v lehote 30 kalendárnych dní od jej doručenia objednávateľovi. Uhradením sa rozumie odpísanie finančných prostriedkov z účtu objednávateľa v prospech účtu zhotoviteľa.

Čl. VIII.

Podmienky zhotovenia diela

- 8.1. Odovzdanie staveniska:
 - 8.1.1. Objednávateľ odovzdá protokolárne zhotoviteľovi stavenisko do 3 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy. Túto skutočnosť zaznamenajú zmluvné strany v stavebnom denníku.
 - 8.1.2. Odmietnutie prevzatia staveniska z dôvodov zapríčinených zhotoviteľom sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.
- 8.2. Povinnosti a spolupôsobenie objednávateľa:
 - 8.2.1. Objednávateľ je povinný sledovať prostredníctvom osôb oprávnených vykonávať technický dozor obsah stavebného denníka a k zápisom v ňom uvedeným sa písomne vyjadriť do piatich pracovných dní, inak sa má za to, že s obsahom zápisu súhlasí.
 - 8.2.2. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať dielo na každom stupni jeho vykonávania. Ak pri kontrole zistí, že zhotoviteľ porušuje svoje povinnosti, má právo žiadať, aby zhotoviteľ bezodkladne odstránil vady vzniknuté vadným zhotovovaním diela a ďalej ho zhotovoval riadne. V prípade, že zhotoviteľ v primeranej dobe, určenej objednávateľom v stavebnom denníku, nevyhoví týmto požiadavkám objednávateľa, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.
- 8.3. Povinnosti zhotoviteľa:
 - 8.3.1. Zhotoviteľ je povinný viesť dokumentáciu vedenia stavby – stavebný denník, do ktorého sa budú zapisovať všetky skutočnosti rozhodujúce pre zhotovenie diela.
 - 8.3.2. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať pokyny dané mu objednávateľom počas zhotovovania diela a týkajúce sa diela.
 - 8.3.3. Zhotoviteľ je povinný sledovať obsah stavebného denníka a k zápisom v ňom uvedeným sa písomne vyjadriť do troch pracovných dní, inak sa má za to, že s obsahom zápisu súhlasí.
 - 8.3.4. Zhotoviteľ v súlade s § 551 Obchodného zákonníka je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť na nevhodnú povahu alebo chyby vecí, podkladov alebo

pokynov daných mu objednávateľom na vyhotovenie diela, ak zhotoviteľ mohol túto nevhodnosť zistiť.

- 8.3.5. Ak zhotoviteľ zistí skryté prekážky na mieste, kde sa má dielo zhotoviť, ktoré mu bránia zhotoviť dielo riadne, je povinný ihneď takéto prekážky oznámiť objednávateľovi a ak sa nedajú odstrániť, navrhnúť objednávateľovi zmenu diela.
- 8.3.6. Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia osôb v priestore staveniska. Zhotoviteľ zabezpečí pracovníkom ochranné pracovné pomôcky. Odborné práce musia byť vykonané len pracovníkmi zhotoviteľa alebo jeho dodávateľov, majúcich príslušnú kvalifikáciu na vykonanie týchto prác.

Čl. IX.

Odobovanie a prevzatie diela

- 9.1. Povinnosť zhotoviť dielo riadne a včas si splní zhotoviteľ odobovaním diela objednávateľovi na základe „Preberacieho protokolu o odobovaní a prevzatí verejnej práce“. Ak všeobecne záväzné právne predpisy alebo technické normy určujú vykonanie skúšok osvedčujúcich dohodnuté vlastnosti diela, musí úspešné vykonanie takýchto skúšok predchádzať odobovaniu a prevzatiu diela.
- 9.2. Zmluvné strany o odobovaní a prevzatí diela vyhotovia „Preberací protokol o odobovaní a prevzatí verejnej práce“ v zmysle vyhlášky Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 83/2008 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení zákona č. 260/2007 Z. z. v 2 vyhotoveniach, 1 pre každú zmluvnú stranu.
- 9.3. Zhotoviteľ je povinný pri odobovaní diela usporiadať svoje stroje, výrobné zariadenia, zvyšný materiál a odpad na stavenisku tak, aby mohol objednávateľ dielo riadne prevziať a užívať. Stavenisko je povinný úplne vypratať a upraviť do troch pracovných dní odo dňa protokolárneho odobovania diela.
- 9.4. Dielo má vady, ak vykonanie diela nezodpovedá výsledku určenému v zmluve, to znamená:
 - 9.4.1. nie je dodané kompletne, resp. v požadovanej kvalite,
 - 9.4.2. vykazuje vady a nedorobky, ktoré bránia riadnemu užívaniu, t. j. nie je vykonané v celom rozsahu,
 - 9.4.3. nie sú predložené všetky potrebné doklady podľa tejto zmluvy, resp. sa v dokladoch vyskytujú chyby,
 - 9.4.4. má právne vady v zmysle Obchodného zákonníka alebo je zaťažené právami tretích osôb.
- 9.5. Ak pri preberaní diela objednávateľ zistí, že dielo má vady brániace riadnemu užívaniu, dielo neprevzme a preberacie konanie zruší, o čom vyhotoví zápis so zhotoviteľom s uvedením zistených väd, spôsobu a termínu ich odstránenia. Zhotoviteľ má povinnosť odobvať dielo po odstránení týchto väd. Po dobu odstraňovania väd zistených pri odobovaní diela je zhotoviteľ v omeškaní s plnením diela.
- 9.6. Ostatné drobné vady a nedorobky, ktoré nebránia riadnemu užívaniu diela, budú spísané pri preberacom konaní s uvedením spôsobu a termínu ich odstránenia.

Čl. X.

Sankcie

- 10.1. Objednávateľ má právo uplatniť si u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každý aj začatý deň omeškania pri nesplnení povinnosti zhotoviteľa ukončiť a dodať

- dielo riadne a v lehote stanovenej v tejto zmluve.
- 10.2. Zhotoviteľ má právo uplatniť si u objednávateľa úrok z omeškania vo výške podľa § 369 a) Obchodného zákonníka.

Čl. XI.

Zodpovednosť za vady, záruka

- 11.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude realizované a vyhotovené v súlade s touto zmluvou, bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve, určené dokumentáciou a bude zodpovedať kvalitatívnym požiadavkám v slovenských technických normách.
- 11.2. Záručná lehota na stavebnú časť diela, ktorá je predmetom tejto zmluvy, je stanovená podľa zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení neskorších predpisov na 24 mesiacov. Záručná lehota začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela objednávateľom a neplynie v čase, keby objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.
- 11.3. Zárukou preberá zhotoviteľ záväzok, že predmet zmluvy bude počas záručnej lehoty spôsobilý na použitie na dohodnutý účel a zachová si dohodnuté vlastnosti a kvalitu.
- 11.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že reklamáciu väd diela uplatní najneskôr do 14 kalendárnych dní po jej zistení písomne.
- 11.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela do troch pracovných dní od prijatia písomnej reklamácie a vady odstrániť v čo najkratšom čase, ktorého dĺžku dohodnú zmluvné strany písomne. Ak nedôjde k dohode, je zhotoviteľ povinný odstrániť vadu v lehote do 5 pracovných dní.
- 11.6. Ak nie je odstránenie väd diela možné, môže objednávateľ od zhotoviteľa požadovať primerané zníženie ceny diela.

Čl. XII.

Zodpovednosť za škodu

- 12.1. Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne objednávateľovi alebo tretej osobe v dôsledku porušenia jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 12.2. Zhotoviteľ je povinný mať uzatvorenú zmluvu o zodpovednosti za škody spôsobené z podnikateľského rizika pri realizácii predmetu tejto zmluvy a to po celú dobu jej platnosti a účinnosti, čo preukáže jej predložením na nahliadnutie pri podpise tejto zmluvy. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.

Čl. XIII.

Prechod vlastníctva a nebezpečenstvo škody, ďalšie zmluvné dojednania

- 13.1. Vlastníkom diela počas jeho realizácie je objednávateľ.
- 13.2. Stavebný materiál a zariadenia potrebné na zhotovenie diela zabezpečuje zhotoviteľ. Kúpna cena týchto vecí je súčasťou ceny podľa bodu 5.1. tejto zmluvy. Zhotoviteľ zostáva vlastníkom týchto vecí až do ich pevného zabudovania do stavby, ktorá je dielom podľa tejto zmluvy. Nebezpečenstvo škody na diele, ako aj na veciach a materiáloch potrebných na zhotovenie diela znáša zhotoviteľ až do času protokolárneho prevzatia diela objednávateľom.

- 13.3. Zhotoviteľ počas celej doby trvania zmluvy je povinný rešpektovať interné predpisy, nariadenia a pokyny objednávateľa, týkajúce sa ochrany a bezpečnosti v objektoch Zboru väzenskej a justičnej stráže.
- 13.4. Objednávateľ zabezpečí jedno hlavné teplé jedlo počas výkonu prác pre zamestnancov zhotoviteľa v jedálni pre príslušníkov, úhrada bude v plnej výške nákladov v hotovosti.

Čl. XIV.

Odstúpenie od zmluvy

- 14.1. Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle § 345 Obchodného zákonníka alebo podľa ustanovení tejto zmluvy za podstatné porušenie zmluvy, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi písomne druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení dozvedela.
- 14.2. Ak oprávnená strana oznámi druhej strane, že na splnení zmluvných povinností naďalej trvá, alebo nevyužije právo od zmluvy odstúpiť, môže od zmluvy odstúpiť len spôsobom pre nepodstatné porušenie zmluvy v zmysle § 346 Obchodného zákonníka.
- 14.3. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká dňom doručenia prejavu vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane.
- 14.4. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy, okrem nárokov na náhradu spôsobenej škody a nárokov na dovedty uplatnené zmluvné, resp. zákonné sankcie. Po zániku zmluvy odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi rozostavané dielo v stave, v akom sa ku dňu odstúpenia od zmluvy nachádza. Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi spolu s rozostavaným dielom aj:
- 14.4.1. podklady potrebné pre finančné vysporiadanie rozostavanej stavby,
 - 14.4.2. atesty, osvedčenia, záručné listy a ostatné doklady, týkajúce sa zrealizovanej časti diela.
- Objednávateľ rozostavané zmluvné dielo v tomto stave prevezme.
- 14.5. O odovzdaní a prevzatí nedokončeného diela spíšu poverení zástupcovia zmluvných strán protokol. Protokol bude predovšetkým obsahovať tieto náležitosti:
- 14.5.1. zhodnotenie rozsahu odovzdávanej časti diela,
 - 14.5.2. súpis odovzdávaných dokladov,
 - 14.5.3. časť diela, na ktoré zhotoviteľ poskytne objednávateľovi záruku a dĺžku jej trvania,
 - 14.5.4. dátum a podpisy oprávnených zástupcov,
 - 14.5.5. ocenenie vykonaných prác a dodávok,
- 14.6. Vysporiadanie pohľadávok z titulu odstúpenia od zmluvy:
- 14.6.1. časť diela zhotoveného do odstúpenia od zmluvy zostáva vlastníctvom objednávateľa,

Čl. XV.

Záverečné ustanovenia

- 15.1. Na vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy, ale ňou výslovne neupravené, sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka
- 15.2. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí príloha č. 1 – podrobná špecifikácia ceny diela
- 15.3. Zmeny tejto zmluvy, ktoré nemajú vplyv na predmet zmluvy, termín, cenu a záručnú dobu, môžu robiť zmluvné strany zápisom v stavebnom denníku.
- 15.4. Ostatné zmeny a doplnky zmluvy možno uskutočniť len písomne dodatkom k tejto zmluve, inak je zmena či doplnenie neplatné.

- 15.5. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu možno ukončiť vzájomnou písomnou dohodou.
- 15.6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dve pre objednávateľa a dve pre zhotoviteľa.
- 15.7. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 15.8. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR.

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

V Ilave dňa

V Dubnici nad Váhom dňa

.....
plk. Mgr. Róbert Mudronček
riaditeľ ÚVTOS a ÚVV Ilava

.....

konateľ NOVEL-Novak s.r.o.

Podrobná špecifikácia ceny diela „Oprava oporného múru pod obj. č. 13 Trafostanica v ÚVTOS a ÚVV, Mierové nám. č. 1, Ilava“.

	MJ	Množstvo	Jednotková cena bez DPH €	Cena celkom bez DPH €	Cena celkom s DPH €
Reprofiláčna sanačná malta	kg	900	0,55	495,00	594,00
Spotrebný materiál potrebný k výkonu prác	kpl	1	60	60,00	72,00
Doprava, vykládka, manipulácia, presun hmôt	kpl	1	100	100,00	120,00
Výškové práce, čistenie múru, výplň otvorov maltou	deň	10	351	3510,00	4212,00
CENA CELKOM S DPH					4998,00

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

V Ilave dňa

V Dubnici nad Váhom dňa

.....
plk. Mgr. Róbert Mudronček
riaditeľ ÚVTOS a ÚVV Ilava

.....

konateľ NOVEL-Novak s.r.o.